



DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

communiqué

No:
No.: 79

DIFFUSION:
RELEASE:

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE
LE 22 OCTOBRE 1979

FOR IMMEDIATE RELEASE
OCTOBER 22, 1979

WEST TO EAST OIL PIPELINE

.. The Secretary of State for External Affairs,
Flora MacDonald, today released the attached aide-mémoire
which was delivered in Washington, D.C. on October 20, 1979.

* * *

OLÉODUC OUEST-EST

.. { Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures,
Flora MacDonald, a aujourd'hui mis en circulation
l'aide-mémoire ci-joint, remis le 20 octobre 1979 à
Washington, D.C.

AIDE-MEMOIRE

The United States Government is referred to its request of February 28, 1979 for an expression of Canadian views and preferences regarding various proposals for transporting Alaskan and other crude oil to the US Northern Tier and other inland states. On April 16, 1979 the Government of Canada told the United States Government of its preference for the proposal put forward by Foothills Oil Pipe Lines Ltd. of Calgary. On August 20, 1979 Foothills significantly modified its application eliminating the need for tankers by proposing an all-overland pipeline route from Alaska. The Government of Canada expressed its clear preference for the modified Foothills proposal in an Aide-mémoire of September 28, 1979, because it would reduce the number of tankers travelling along the West Coast.

On October 15, 1979 Foothills informed the Government of Canada that for a number of reasons it was withdrawing from the contest as an applicant, at least for the present. The Government of Canada remains firm in its objective, as stated on September 28, of minimizing the risk of environmental damage on the West Coast from oil tanker traffic and of seeking means whereby current risks, including those in the sensitive inner waters of Juan de Fuca Strait and Puget Sound, may if possible be reduced. It should also be said again that the Government of Canada cannot make any final decisions until completion of National Energy Board consideration of the application now before it.

The President of the United States will be visiting Ottawa on November 9 and 10, 1979. The Prime Minister of Canada looks forward to this opportunity to discuss the full west-to-east pipelines question with him at that time.

A I D E - M E M O I R E

Le gouvernement des Etats-Unis est prié de se reporter à son aide-mémoire du 28 février 1979 dans lequel il demandait au gouvernement du Canada de lui faire connaître ses vues et ses préférences au sujet des divers projets pour le transport du pétrole brut de l'Alaska et d'ailleurs vers les Etats de la bande septentrionale et d'autres Etats situés à l'intérieur des terres. Le 16 avril 1979, le gouvernement du Canada a communiqué au gouvernement des Etats-Unis sa préférence pour le projet proposé par la société Foothills Oil Pipe Lines Ltd. de Calgary. Le 20 août 1979, la société Foothills a modifié sensiblement son projet, proposant un tracé d'oléoduc entièrement terrestre depuis l'Alaska, ce qui éliminerait la nécessité du transport par pétroliers. Le gouvernement du Canada a alors indiqué, dans un aide-mémoire daté du 28 septembre 1979, qu'il préférerait nettement le projet Foothills modifié, celui-ci ayant pour avantage de réduire le nombre de pétroliers dans les eaux de la côte ouest.

Le 15 octobre 1979, la société Foothills a informé le gouvernement du Canada qu'un certain nombre de raisons la forçaient de se retirer de la compétition, du moins pour l'instant. Le gouvernement du Canada maintient fermement l'objectif énoncé le 28 septembre, qui est de réduire au minimum les risques de dégâts écologiques sur la côte ouest que présente le trafic des pétroliers et de chercher les moyens par lesquels il peut être possible de diminuer les risques actuels, y compris ceux auxquels sont exposées les eaux intérieures des détroits Juan de Fuca et Puget, connues pour la fragilité de leur écologie. Il reste par ailleurs que le gouvernement du Canada ne peut pas prendre de décision finale avant que l'Office national de l'énergie n'ait terminé l'examen des demandes dont il a été saisi.

Le Président des Etats-Unis effectuera une visite à Ottawa les 9 et 10 novembre prochain. Le Premier ministre du Canada saisira cette occasion pour discuter avec lui toute la question de l'oléoduc ouest-est.